

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
LE 26 AOÛT 1976



STATEMENT DISCOURS

SECRETARY
OF STATE
FOR EXTERNAL
AFFAIRS.

SECRÉTAIRE
D'ÉTAT AUX
AFFAIRES
EXTÉRIEURES.

NOTES POUR UN DISCOURS QUE
PRONONCERA LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT
AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES,
L'HONORABLE ALLAN J. MACÉACHEN,
LORS D'UN DÎNER OFFERT PAR
LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
M. AHMAD RITHAUDDEEN BIN ISMAIL,
À KUALA LUMPUR, MALAISIE,
LE 26 AOÛT 1976.

(TRADUCTION)

Au nom du gouvernement du Canada, j'aimerais remercier M. Rithauddeen, ministre des Affaires étrangères, et son gouvernement, qui m'ont si aimablement invité à Kuala Lumpur. C'est la première fois qu'il m'est donné de visiter votre pays et j'avoue que j'attendais ce moment avec beaucoup d'impatience. L'excellent programme que vous avez dressé à mon intention m'a permis d'avoir un aperçu des réalisations en cours en Malaisie et de ses projets pour l'avenir. J'aurais aimé que ma visite dure plus longtemps, mais de nos jours, la charge d'un ministre des Affaires étrangères est tellement exigeante qu'elle ne lui permet de s'attarder nulle part.

Je suis particulièrement impressionné par l'ingéniosité dont la Malaisie fait preuve dans le développement de ses immenses richesses humaines et matérielles. Ayant déjà accompli d'énormes progrès à cet égard, elle en est à l'application de son troisième plan, oeuvre innovatrice et fort exigeante. J'aimerais profiter de l'occasion pour vous présenter, ainsi qu'à votre premier ministre et à vos collaborateurs, mes meilleurs vœux de succès. En qualité de ministre responsable de l'agence canadienne chargée de la mise en oeuvre de notre politique de coopération au développement, je suivrai votre progression avec le plus grand intérêt. La Malaisie et le Canada ont jeté les bases d'une collaboration fructueuse et constructive dans le domaine du développement, et je suis persuadé que l'avenir nous réserve d'autres occasions de travailler en étroite collaboration.

Je suis heureux que ma visite m'ait permis de signer, au nom du Canada, un accord de prêt de 7,5 millions de dollars pour la centrale électrique de Kenering et Bersia, ainsi qu'un protocole d'entente autorisant l'octroi d'une subvention pour effectuer un levé géochimique de la région centrale de la Malaisie.

J'espère que des projets de ce genre contribueront de façon positive à la réalisation des objectifs de développement que la Malaisie s'est fixés et stimuleront d'autant l'essor de son économie.

J'aimerais également signaler combien il est encourageant de constater l'accroissement entre nos deux pays, des entreprises en coparticipation et des initiatives visant à raffermir nos relations économiques. Tous ces progrès témoignent de la ferme confiance qu'inspirent la vitalité et la croissance de la Malaisie pour l'avenir.

De voir que tant de Canadiens oeuvrent en Malaisie par le biais d'organismes tels que le Service administratif canadien outre-mer (SACO), le Service universitaire canadien outre-mer (SUCCO), et, bien entendu, l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

m'est une autre source de satisfaction. Je me réjouis également devant le grand nombre de Malais qui poursuivent des études et reçoivent une formation au Canada.

Le Canada appuie aussi activement les objectifs de l'Association des pays du Sud-Est asiatique, à laquelle la Malaisie participe de façon constructive. Nous avons offert à l'Association une aide au développement au titre de la coopération régionale et nous étudions les façons d'entamer un dialogue avec l'ASEAN dans son ensemble.

La Malaisie et le Canada partagent donc, outre leur participation au Commonwealth, de nombreux intérêts bilatéraux et multilatéraux. C'est ce qui me porte à croire que nos deux pays auront avantage à élargir le champs de leurs consultations sur des questions de politiques tant régionale qu'internationale. J'estime également qu'il y a place pour une intensification mutuellement avantageuse de nos relations économiques.

Nous disposons d'assises solides sur lesquelles appuyer notre collaboration, et j'ose affirmer que nos deux gouvernements sont déterminés à tirer le meilleur parti de toutes les occasions qui se présenteront.